



Beste leerkrachten, beleidsmedewerkers, schoolbesturen en ouders,

Over een week, op 25 januari van 15-16:30, houden we weer een informele samenkomst voor scholen die 20 Engelstalige boeken uit onze SWAP20 selectie willen meenemen naar school, om gratis twee maanden lang te gebruiken. Zie <http://www.abc.nl/frontpage/events/index.php?show=details&place=abc&event=2034> en deel met anderen, graag!

Verder willen we nieuws en van onze goede vrienden van The Little English Library (Breda) en Little English Town Library Utrechtse Heuvelrug brengen ter inspiratie.

TLEL nieuws: <http://us14.campaign-archive2.com/?u=05d640dd2ae5d587ec0b28b4e&id=4d14cc52de&e=13672e03ae#awesomeshare>

LETL nieuws: <http://us14.campaign-archive1.com/?u=c4c0e45f93200fad164c06b11&id=59bba44eb0&e=4ec642e25d>

CONFERENTIE:

Tenslotte, EP-Nuffic stuurt regelmatig een nieuwsbrief uit, die belangrijke informatie bevat over internationalisering van scholen, inclusief subsidie informatie. Ze houden op 1 februari, isw met de Gemeente Amsterdam, een conferentie 'Internationaliseren in het Amsterdamse onderwijs' (zie bijlage).

Graag ontmoeten we elkaar binnenkort. Het internationaliseren spreid zich snel uit - wij hopen ondersteuning te verlenen, met dank aan de uitgevers en allen die samen ijveren om vvtvo en tweetalige scholen te versterken.

Met warme groeten,

Lynn, Shirley en Lilia

American Book Center project

English Books for Dutch Kids

schools@abc.nl



Conferentie 'Internationaliseren in het Amsterdamse onderwijs'

Locatie: de Zilveren Toren, Stationsplein 51, Amsterdam (naast CS)

Datum: 1 februari 2017

Tijd: 13.00-18.00 uur, inclusief borrel

Gemeente Amsterdam brengt in samenwerking met EP-Nuffic alle partijen bij elkaar om kennis, ervaring en wensen over het thema internationalisering uit te wisselen.

Amsterdam kent een grote verscheidenheid aan nationaliteiten en (sub)culturen. Daarnaast wordt de stad met de komst van internationale bedrijven en nieuwe inwoners nog internationaler. Daarom willen we onze jongeren in het onderwijs voorbereiden op het leven en werken in een internationale omgeving. Deze voorbereiding op de toekomst is voor de gemeente Amsterdam een belangrijk speerpunt. Samenwerking met en tussen scholen is voor de internationalisering van het Amsterdamse onderwijs van essentieel belang. Samen kunnen we dan werken aan bijvoorbeeld meer en eerder vreemde talenonderwijs, een stevig internationaal curriculum en internationale uitwisseling.

Op de conferentie komen de vele mogelijkheden van internationalisering aan bod en gaan we in op de vraag hoe je dit praktisch invult in de klas. Tijdens de workshops ervaar je hoe je internationalisering vorm kan geven in de school of verder kan verdiepen in het huidige programma. Ook is er de gelegenheid om kennis te maken met andere leraren en opleiders en zo van elkaars ervaringen te leren.

Doelgroep:

Amsterdamse leraren, schoolleiders, schoolbesturen, beleidsmakers, lerarenopleidingen en genodigden uit het Amsterdamse basisonderwijs, voortgezet onderwijs, middelbaar beroepsonderwijs en hoger onderwijs.

Kosten:

De conferentie is gratis voor alle deelnemers van Amsterdamse scholen en is alleen toegankelijk voor de genoemde doelgroep en genodigden.

Aanmelden:

Aanmelden kan via de volgende link:

<https://www.eventure-online.com/eventure/login/P2fafc1af-b866-4889-b020-fce66067a9d9>

Voor nadere vragen kunt u terecht bij Trinh Ngo t.ngo@amsterdam.nl of

Dorien Zevenbergen d.zevenbergen@amsterdam.nl

Programma woensdag 1 februari 2017

13.00 – 13.30 uur:	Registratie en inloop
13.30 – 14.00 uur:	Speeddaten op het ervaringsterras
14.00 – 14.30 uur:	Welkomstwoord door wethouder Kukenheim
14.30 – 15.00 uur:	Key Note spreker
15.00 – 15.20 uur:	Pauze
15.20 – 16.15 uur:	Workshopronde 1 (zie volgende pagina)
16.20 – 17.15 uur:	Workshopronde 2 (zie volgende pagina)
17.15 – 18.00 uur:	Ludieke samenvatting & borrel

Je kunt een keuze maken uit de volgende workshops:

1 Van basisschool naar voortgezet onderwijs. Tips en tricks voor doorlopende leerlijn Engels en internationalisering

Doelgroep: voor deelnemers uit het basisonderwijs, voortgezet onderwijs, mbo en lerarenopleidingen

Voertaal: Nederlands

Ronde: workshop wordt aangeboden in ronde 1 en 2

Sessieleider: Ria van der Vorle, SLO

Voor diverse vakken zijn er doorlopende leerlijnen ontwikkeld voor de overgang van het basisonderwijs naar het voortgezet onderwijs. Hoe zit dat met Engels en internationalisering? Wat is er precies voor handen en wat kan je zelf nog bijdragen als leerkracht of docent om je leerlingen te ondersteunen?

2 Wereldburgerschap in de klas

Doelgroep: voor deelnemers uit het basisonderwijs, voortgezet onderwijs, mbo en lerarenopleidingen

Voertaal: Nederlands

Ronde: workshop wordt aangeboden in ronde 1 en 2

Sessieleider: Madeleine Vreeburg, Samsam

De kinderen en jongeren van nu staan midden in de wereld. Beginnend bij hun directe omgeving en uitkomend in andere landen door studie, werk en reizen. Als individu heb je kennis en vaardigheden nodig om je eigen plek te verwerven in die wereld en je mogelijkheden daarin zo goed mogelijk te verkennen. Je kan daarbij denken aan vreemde talen leren, kennis opdoen over andere landen en culturen, interculturele sensitiviteit ontwikkelen en inzicht krijgen in internationale relaties. Vanuit dit perspectief is het in het belang van leerlingen als ze zich oriënteren op de wereld.

In deze workshop zal Madeleine Vreeburg laten zien wat je in de klas kan doen met wereldburgerschap en hoe je dit onderwerp kunt integreren in je bestaande curriculum.

3 De wereld in met eTwinning

Doelgroep: voor deelnemers uit het basisonderwijs, voortgezet onderwijs, mbo en lerarenopleidingen

Voertaal: Nederlands

Ronde: workshop wordt aangeboden in ronde 1 en 2

Sessieleiders: Bianca Coorengel & Sushama Doebri, eTwinning Nederland/EP-Nuffic

eTwinning is een online community, die samenwerking stimuleert tussen scholen in Europa. Via etwinning.net vinden leraren elkaar en werken ze online samen aan een onderwijsproject. Met eTwinning kunnen leerlingen bijvoorbeeld met leeftijdsgenoten in het buitenland mailen en chatten of samen aan een project werken.

eTwinning is gratis voor leraren in het primair-, voortgezet- en middelbaar beroepsonderwijs.

Leer tijdens de workshop hoe je op een leuke en veilige manier verplichte lesstof internationaal en inspirerend vorm kan geven.

4 Tweektalig onderwijs & Elos, twee vormen van internationalisering in het vo en mbo

Doelgroep: voor deelnemers uit het voortgezet onderwijs, mbo en lerarenopleiding voor vo

Voertaal: Nederlands

Ronde: workshop wordt aangeboden in ronde 1

Sessieleider: medewerker tto en Elos, EP-Nuffic

Internationalisering in het vo kan tweektalig onderwijs (tto) betekenen of een internationale leerroute zoals Elos. Al ruim 125 middelbare scholen bieden tweektalig onderwijs aan op vwo-, havo- en vmbo-niveau! Ook starten de eerste mbo-opleidingen met tto. Dat wil zeggen dat de leerlingen 50% van hun lessen in het Engels of Duits krijgen aangeboden en 50% in het Nederlands.

Een andere mogelijkheid is een internationale leerroute. Elos is zo'n leerroute, waarbij scholen extra aandacht besteden aan interculturele vaardigheden, vreemde talen, samenwerkingsprojecten met het buitenland en

uitwisselingen om zo een grensverleggende blik op te doen.

In deze workshop worden beide vormen van internationalisering toegelicht en kunt u al uw vragen stellen. Ook wordt een korte toelichting gegeven op de subsidieronde voor internationalisering in het po/vo van de Gemeente Amsterdam die komend schooljaar van start gaat.

5 Engels spreken in de klas

Doelgroep: voornamelijk voor deelnemers uit het basisonderwijs en de pabo-opleiding

Voertaal: zowel Nederlands als Engels

Ronde: workshop wordt aangeboden in ronde 1 en 2

Sessieleider: Paulien Lammers, 3Es

Veel leerkrachten ervaren dat het spreken van Engels in de les soms best lastig kan zijn. Is je eigen taalvaardigheid wel goed, hoe zit het met jouw accent, wat wordt nou bedoeld met Classroom English?

Deze workshop gaat over verschillende vragen die je misschien hebt over Engels spreken in de klas:

- 1 Kunnen je leerlingen in groep 8 straks beter Engels dan jij? En wat dan?
- 2 Hoe ben je meer ontspannen tijdens de Engelse les?
- 3 Hoe heet dat ook al weer, zo'n (bijv. *perforator*, *kruk*, *afstandsbediening*) in de klas?
- 4 Kun je het verschil zeggen tussen bijvoorbeeld *pot* en *put*, *bad* en *bed*, *ten* en *then*?
- 5 Hoe leer je vlotter spreken?
- 6 Hoe erg is het als je een grammaticale fout maak zoals *I have seen him yesterday*?
- 7 (hier is ruimte voor uw eigen vraag)

De workshop is *hands-on*. We gaan leren door doen.

6 CLIL: Keep it small, keep it simple!

Doelgroep: voornamelijk voor deelnemers uit het basisonderwijs en de pabo-opleiding

Voertaal: zowel Nederlands als Engels.

Ronde: workshop wordt aangeboden in ronde 1 en 2

Sessieleider: Klaas Hoorn, Pabo-docent Engels, Marnix Academy

CLIL (Content and Language Integrated Learning) is een concept, waarbij leerlingen een vreemde taal gebruiken om een ander vak te leren. Dat klinkt nogal ambitieus en moeilijk; voor leerkrachten voelt het vaak als onmogelijk. Maar: is dat wel zo? Hoe kun je van CLIL een succes maken? Wat heeft vvtto (vroeg vreemdetalenonderwijs) met CLIL te maken? Voor Klaas Hoorn geldt: 'keep it small, keep it simple!' Met voorbeelden uit de praktijk zal hij illustreren hoe je met CLIL kunt starten in de onderbouw en hoe je dit kunt uitbreiden naar projecten in de bovenbouw.

7 Teaching means the world to me! Internationalisering op de lerarenopleidingen voor po en vo

Doelgroep: voor deelnemers uit het basisonderwijs, voortgezet onderwijs, mbo en lerarenopleidingen

Voertaal: Nederlands.

Ronde: workshop wordt aangeboden in ronde 1

Sessieleiders: Ingrid Janssen & Peter Elting, Stenden Hogeschool

De eerste volwaardige bachelor-opleidingen waar studenten opgeleid worden tot leraren voor Internationale scholen zijn er voor po en vo. ITEps is de Engelstalige pabo-opleiding: *International Teacher Education for Primary Schools*. ITEls is de Engelstalige vo-opleiding: *International Teacher Education lower secondary*.

De twee opleidingen ITEps en ITEls worden gezamenlijk uitgevoerd door een consortium van meerdere hogescholen waaronder: University College Zeeland, University College Southeast Norway, Stenden Hogeschool en NHL Hogeschool. Een aantal karakteristieken van de opleiding zijn: internationalisering & interculturaliteit, klassenmanagement van de internationale klas, kennis van 4 curricula (lokaal en internationaal), buitenlandse stages, etc.

In deze sessie wordt eerst aan u gevraagd wat volgens u de eigenschappen zijn van de ideale leerder / leerling

(een leven lang leren), daarna een korte samenvatting van de uitkomsten en een overzicht van wat het International baccalaureaat hierover zegt. Vervolgens kunt u nog een presentatie verwachten van de opleidingen ITEps/ITEIs in een notendop. Zie alvast www.iteps.eu en www.itels.eu.

8 IPC & Internationalisering, een praktijkvoorbeeld

Doelgroep: voornamelijk voor deelnemers uit het basisonderwijs en de pabo-opleiding

Voertaal: zowel Nederlands als Engels.

Ronde: workshop wordt aangeboden in ronde 2

Sessieleider: medewerker IPC Nederland met een IPC-leerkracht

In deze workshop maak je kennis met het International Primary Curriculum (IPC). Een Nederlandstalig en/of Engelstalig curriculum voor het basisonderwijs waar internationalisering is ingebed in het programma. Het curriculum dekt de kerndoelen voor alle zaakvakken en werkt op basis van projecten. In deze workshop kan je ervaren hoe dit in de praktijk werkt, wat voor lessen je kan geven met IPC en of het IPC ook voor jouw school geschikt is.

9 Kerngroep internationalisering po (besloten workshop)

Doelgroep: kerngroepleden internationalisering po

Voertaal: Nederlands

Ronde: workshop wordt aangeboden in ronde 2

Sessieleider: nog nader te bepalen

Een besloten workshop speciaal voor de kerngroepleden internationalisering po. Tijdens deze sessie kunnen de leerkrachten en schoolleiders nader kennis met elkaar en informatie uitwisselen over hun schoolprofiel en ambities. Ook is er de gelegenheid om vervolgafspraken te maken om kennis uit te wisselen op elkaars scholen.